



Сепаня пыгамберің китабы

Гириш

Сепаня пыгамбер б. э. өң VII асырың икинжи ярымында вагыз эден пыгамбердир. Алымларың чакламаларына гөрә, ол Ёшыя патышаның б. э. өң 621-нжи йылда дини өзгертмелери гиризмезиниң өң янында вагыз эдипди (2Пат 22-нжи бап).

Китапта Реббиң хөкүм гүни ве хопукдырыжы вейранчылыклар

барадакы пыгамберликлер беян эдилйәр. Яхуды халкы бутлара сежде эдйэндиги үчин Реб тарапындан жезаландырылар. Реб бейлеки халкалары хем жезаландыра. Иерусалим хем хөкүм эдилер. Эмма муна гарамаздан, онда яшаян песпәл ве догручыл адамлар аркалы шәхер гайтадан дикелдилер.

Мазмуны

Реббиң хөкүм этжек гүни	1:1–2:3
Ысрайылың гоңшуларының хөкүм эдилмеги	2:4–15
Иерусалимиң гелжеги	3:1–20

1-нжи бап

¹Амоның оглы Ёшыяның Яхудада патышалык сүрйән дөврүнде Кушының оглы, Гедаляның агтыгы, Амарының човлугы, Хизикияның ювлугы Сепаня Реббиң шу сөзи аян болды.

Реббиң хөкүм гүни гелйәр

²⁻³«Ер йүзүнден бар зады бүтинлей сырып-сүпүржек. Ынсану-хайваны, гөкдәки гушлары, деңиздәки балыклары сүпүрип ташлажак. Пислери бүдретжек, ынсаны ер йүзүнден ёк этжек».

Муны Реб айдяндыр.

- ⁴«Яхуда, хатда Иерусалиме гаршы эл галдыраын, Багал худаиының гулларыныгыраын, Бутпараз руханылары ёк эдерин.
- ⁵Тамың үчегинде асман жисимлерине сежде эдйәнлери, Реббе сежде эдип, Ондан ант ичйәнлери, Молек бутундан ант ичйәнлери,
- ⁶Ребден йүз өвренлери, Ребби агтармаянлары, Ондан маслахат алмаянлары бу ерден ёк эдерин».

- ⁷ Хөкмүрөван Реббиң хузурында
дым!
Чүнки Реббиң гүни голайдыр,
Реб гурбанлык тайынлады,
чагыранларыны пәкләп
мукаддес этди.
- ⁸ «Шол гурбанлык гүни
Мен хөкүмдарлары,
шазадалары,
ят адатлара эерйәнлери
жезландыраарын.
- ⁹ Шол гүн галп худайлара сежде
эдйәнлери,
Өз худайларының
бутханасыны
зулум хем хиледен
долдурянларың барыны
жезландыраарын».
- ¹⁰ Реб шейле дийәр:
«Шол гүн Балык
дервезесинден ахы-нала,
шәхериң тәзе бөлегинден дады-
перят,
байырлардан гүңлеч сес
эшидилер.
- ¹¹ Эй, базарың голайында
яшаянлар, перят эдиң!
Әхли сөвдагәрлериңиз ёк
эдилер,
күмүш өлчейәнлериңизин
бары гырлар.
- ¹² Шонда Мен Иерусалими
чыра билен агтарып,
дүйбүне чөкөн шерап лөдереси
дейин чөкүп,
ичлеринден: „Реб не
ягшылык, не-де яманлык
эдер“
дийип, текепбирлик
эдйәнлери
жезландыраарын.
- ¹³ Мал-мүлклери олжа болар,
жайлары хараба дөнер,
жай салынсалар-да,
яшамазлар онуң ичинде,
үзүм агачларыны отурдарлар,
эмма оларың шерабындан
ичмезлер».
- ¹⁴ Голайдыр Реббиң хөкүм гүни,
голайдыр,
Ине, етип гелйәндир ол.
Хасратлыдыр Реббиң шол гүни,
батыр эсгер ажы перят эдер.
- ¹⁵ Шол гүн – газап гүни,
бетбагтчылык, мушакгат
гүни,
вейранчылык ве харабалык
гүни,
гараңкылык ве гам-гусса
гүни,
булутлы ве түм гараңкылык
гүни болар.
- ¹⁶ Галалара ве бейик диңлере
хүжүм эдилип,
уруш сурнайы чалнып,
дуйдурыш берилжек
гүндүр ол.
- ¹⁷ Мен ынсанларың башына
мушакгат индерерин.
Олар көр адам кимин
йөрәрлер,
ганлары сув дейин дөкүлер,
беденлери дерс кимин чүйрәр,
чүнки олар Реббе гаршы гүнә
этдилер.
- ¹⁸ Реббиң газаплы гүнүнде,
алтын-күмүшлери халас эдип
билмез олары.
Реббиң габанжаңлык одунда
бүтин дүнйә янып күл болар,
чүнки Реб ер йүзүнде
яшаянларың барыны
гырып ёк эдер.

2-нжи бап

- ¹Топлан, эй, утанчсыз миллет!
²Саман күлкеси дек
 соврулмазыңдан өң,
 Реббин гахар-газабы үстүңизе
 инмезден өң,
 Реббин газаплы гүни
 гелмезден өң топлан!
³Реббин эмирлерини бержай
 эдйән
 юрдуң кичигөвүнлилери,
 Ребби агтарың,
 догручыллыгы ве песпәллиги
 агтарың.
 Белки, Реббин газап гүнүнде
 гизленип сакланарсыңыз.

Реб пилиштликере жеза берйәр

- ⁴Газа бошاپ галар,
 Ашкелон хараба дөнер,
 Ашдот гүнорта чаглары ковлар,
 Экрон-да көки-дамары билен
 согулар.
⁵Деңиз якасында яшаян
 Керет халкының дат гүнүне!
 Эй, Кенган, пилиштликер юрды,
 Реб сениң гаршыңа шейле
 диййәр:
 «Еке кишини-де галдырман,
 сени вейран эдерин».
⁶Деңиз якасындакы юрдуңыз
 чопан өрүлерине,
 сүри агылларына дөнер.
⁷Яхуданың аман галанлары
 юрды эеләрлер,
 олар өрүде сүрүлерини
 отарарлар,
 агшамына Ашкелон шәхеринде
 ятарлар,
 Худайы Реб олары ятлап,
 өңки абаданчылыкларыны
 гайтарып берер.

***Реб Мовап билен Аммона
 жеза берйәр***

- ⁸«Халкымы масгаралап,
 оларың юрдунда мен-
 менлик эден Мовабың
 кемситмелерини,
 Аммонларың сөгүнчлерини
 эшитдим».
⁹Мунуң үчин Ысрайыл Худайы
 Хөкмүрован Реб
 Өз барлыгыңдан ант ичип,
 шейле диййәр:
 «Мовап халкыны Содом кимин,
 Аммон халкыны Гомора
 кимин гырарын!
 Бу юртлар тикенекли отлардан,
 дузлы чукурлардан долуп,
 бакы хараба өврүлерлер.
 Аман галан халкым Мовабы,
 Аммоны талар,
 гутулан миллетим ол
 юртлары эеләр».
¹⁰Оларың текепбирлиги зерарлы
 шейле жеза берлер,
 чүнки олар Хөкмүрован
 Реббин халкыны кемсидип,
 олар гаршы мен-менлик
 этдилер.
¹¹Реб оларың йүреклерини ярар!
 Ол дүйәнің әхли
 худайларыны ёк эдер,
 өз яшаян юрдунда хер миллет
 Реббе сежде эдер.
¹²Реб: «Эй, Эфиопия халкы,
 сенем Мениң гылыжымдан
 өлерсиң» диййәр.
¹³Реб демиргазыга гаршы эл
 галдырар,
 Ашуры ёк эдер,
 Ниневәни харабалыга,
 чөл дейин ялазы мейдана
 өврер.

- ¹⁴ Нинева мал-гараларың ятагына,
дүрли вагшы хайванларың
сүренине өврүлөр.
Байгушлар харабачылыкда
месген тутарлар,
пенжирелерден увлашарлар,
босагаларың өңи вейран болар,
кедр пүрслери дув-дагын
эдилер.
- ¹⁵ Ине, бу зовкы-сапада,
ховпсузлыкда яшап:
«Еке мен, менден башга хич
ким ёк» диен шәхердир.
Гөр, ол нәхили хараба болуп,
вагшы хайванларың сүренине
өврүлди.
Гапдалындан гечйән хер кес
оны масгаралап, эллерини
салгаярлар.

3-нжи бап

Иерусалимиң гелжеги

- ¹ Гозгалаңчы, харам,
залым шәхериң дат гүнүне!
- ² Ол сөзе гулак асмады,
өвүт алмады,
Реббе бил багламады,
Худайына якынлашмады.
- ³ Ичиндәки хөкүмдарлары
арлаян арсланлар ялыдырлар.
Казылары даңдана деңеч еке
сүңк гоймаян
ач мөжеклер киминдирлер.
- ⁴ Пыгамберлери бипервай,
бивепа адамлардыр;
руханылары ыбадатхананы
харама чыкардылар,
Кануны харладылар.
- ⁵ Иерусалимиң ичинде болан Реб
догручылдыр,
Ол хич хачан адалатсызлык
этмез.

- Хер гүн ир сәхер билен
адалатлы гараяр Ол Өз
халкына,
Эмма пис киши пислигини эдип,
утанманы билмейәр.
- ⁶ Реб шейле диййәр:
«Гырдым Мен халклары,
динлерини вейран этдим,
көчелерини харап этдим,
ондан өтүп-гечйән ёкдур.
Шәхерлери харабалыга
өврүлди,
екеже ынсан-да галмады».
- ⁷ Мен дийдим:
«Сиз Менден горкуң,
өвүт-үндев алың!
Шонда месгенлери ёк эдилмез,
жезаларым башларындан инмез».
Эмма олар өңкүлери ялы,
әхли ишлеринде писликден
леззет алдылар.
- ⁸ Мунуң үчин Реб шейле диййәр:
«Сиз Маңа гарашың,
халкларга хөкүм этжек гүнүме
ченли гарашың.
Чүнки Мениң карарым
миллетлери топлап,
патышалыклары бир ере жемләп,
гахарымы, ловлаян газабымы
башларындан индермекдир.
Габанжаң газабымың оды
бүтин дүнийәни якып күл эдер.
- ⁹ Мен шонда хеммелериң Маңа
ыбадат эдип,
агзыбирлик билен Маңа
гуллуқ эдерлери ялы,
миллетлере пәк дил берерин.
- ¹⁰ Дагынык болуп, Маңа сыгынан
халкым
Эфиопия дерясының аңры
тарапындан
Маңа садака гетирер.

- ¹¹ Гаршыма эден әхли пис ишлери
үчин,
шол гүн халкым утандырылмаз.
Чүнки Мен өзүне буйсанып,
мен-менлик эдйәнлери
араңыздан айрамын.
Сиз мукаддес дагымда
мундан бейләк текепбирлик
этмерсиниз.
- ¹² Иерусалимде песпәл,
пукара адамлары аман
галдырамын,
олар Маңа бил багларлар.
- ¹³ Ысрайылың аман галанлары,
нәхаклык этмезлер,
ялан сөзлемезлер,
агызларыңдан хилели сөзлер
чыкмаз.
- Олар гоюн кимин яшыл
өрүлерде ятарлар,
олары хич ким горкузып
билмез».

Шатлык айдымы

- ¹⁴ Хешелле как, эй, Сион гызы^a,
батлы сес билен гыгыр, эй,
Ысрайыл!
Бүтин калбыңыз билен жошуп
шатланың!
Эй, Иерусалим гызы!
- ¹⁵ Реб сизиң гаршыңызга жезаны
ятырды,
душманларыңыз ковды.
Ысрайыл патышасы Реб сизиң
араңызда,
мундан бейләк бетбагтчылыктан
горкмарсыңыз.

- ¹⁶ Шол гүн Иерусалиме шейле
дийлер:
«Горкма, эй, Сион,
әллериң говшамасын!
- ¹⁷ Худайыңыз Реб,
еңиш берйән Сөвешиж
сизиң араңызда.
Реб сизе гуванып шатланар,
Ол сөйгүсинде сизе тәзе
дурмуш берер^b,
нагмалар билен Онуң сизе
йүреги жошар».
- ¹⁸ Реб дийәр: «Байрамчылык
дерегине хасрат чекдиңиз,
бу сизиң үчин агыр ве
утанчлыдыр,
Мен инди оларың соңуна
нокат гоямын.
- ¹⁹ Шол гүн голайлашяр,
Мен сизе сүтем эденлериң
барына жеза берерин.
Агсаклары халас эдип,
дагынык есирлери бир ере
топларың.
Оларың утанжыны улы
хормата өврүп,
олары бүтин дүңйәде ат-
абрайлы эдерин.
- ²⁰ Шол вагт Мен сизи топлап, өз
юрдуңызга гетирерин,
чүнки Мен гөзүңизиң
алнында
өңки абаданчылыгыңыз
дикелдип,
дүңйәниң бүтин
халкларының арасында
сизе ат-абрай ве шан-шөхрат
газандырамын».

^a **3:14 Сион гызы** – бу Иерусалим халкы диймекдир. Сөзлүге серет.

^b **3:17 Ол сөйгүсинде сизе тәзе дурмуш берер** – кәбир голязмаларда *Ол сөйгүсинде дымар.*